Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni bibliografiche

> Manuali utente per SBN WEB

Catalogazione locale

Versione 1.0

Sommario

Cata	logazione locale	
0.	Introduzione	3
1.	Crea in locale	3
1.1	Cataloga in Indice	4
1	.1.1 Cataloga in Indice elemento di reticolo	6
1.2	Ricerca oggetto condiviso per fusione	9
1.3	Carica file di documenti locali per catalogazione in Indice	10
1.4	Liste di confronto	10

0. Introduzione

L'applicativo SBNWEB permette di catalogare titoli ed elementi di authority in locale, cioè non in condivisione con l'Indice. I documenti catalogati in locale vengono registrati soltanto in Polo e prospettati dall'Opac di Polo per renderli fruibili ai servizi.

La creazione di notizie locali è riservata a particolari materiali, quali ad es. la "letteratura grigia" o le tesi di laurea, di cui difficilmente si possono condividere le descrizioni con il sistema centrale. La catalogazione locale è altresì preferibile nel caso in cui non si abbiano sufficienti elementi per individuare con certezza il documento da descrivere.

1. Crea in locale

La creazione di una notizia locale si attiva previa ricerca nella base dati locale e/o di Indice con il tasto **Crea in Locale**, presente, per non trovato, sulla mappa Ricerca titolo, e, se la ricerca ha avuto esito positivo, sulla mappa sintetica dei titoli di Polo e/o di Indice.



Figura 1 - Crea in locale

Per le modalità di inserimento dati relative alla creazione della notizia locale vedi manuale Crea.

I record solo locali presentano la notazione [loc] accanto all'identificativo di Polo. Una notizia locale può avere legami con entità locali e/o titoli ed elementi di authority condivisi. Viceversa, una notizia condivisa non può mai avere legami ad entità solo locali.

Anche le notizie oggetto di migrazione da altra base dati sono registrate in Polo come notizie [loc].

Per condividere le notizie [loc], create o acquisite attraverso una migrazione, con l'Indice sono disponibili le seguenti funzioni per un trattamento puntuale o massivo dei dati:

- **Cataloga in Indice** presente sul menù di **VAI A** dell'analitica di Polo di una notizia locale;
- Ricerca oggetto condiviso per fusione presente sul menù di VAI A dell'analitica di Polo di una notizia locale;
- Carica file di documenti locali per catalogazione in Indice presente in basso sulla mappa di Ricerca titolo;
- Liste di confronto presente come voce del menu di Interrogazione.

1.1 Cataloga in Indice

Da un record locale, tramite il Menu del **VAI A** sull'analitica di Polo si sceglie l'opzione **Cataloga in Indice** (Figura 2 - Cataloga in Indice)

	Ambiente COLLAUDO (71) - Polo SB	W - SBN Web
Biblioteca: IC - Istituto Cent	rale Per II Catalogo Unico Delle Biblioteche Utente: aste	Logout 💶 💥
 Interrogazione 	Ricerca titolo > Sintetica titoli > Analitica	
<u>Titolo</u> Autore	Ricerca effettuata sulla Base Dati di Polo □	
n Marca		0
	Procedura Funzione	
B Soggetti	Acquisizioni:	
n Classifestioni	Catalogazione Semantica:	÷
	Gestione Documento Fisico:	
D <u>Inesauro</u>	Gestione Bibliografica:	
ID destionali	Cataloghi Unimarc: Cataloga in Indice	
Proposta Correzione	Ricerca oggetto condiviso per fusione Varia descrizione	
Liste di Confronto	Analitica di Indice Correggi nota ISBD	
Acquisizioni		
Documento Fisico	Lega luogo Crea volume inferiore	
Servizi	Creatitolo analitico (N)	
Elaborazioni differite	Varia dati di possesso della Biblioteca	
Amminist. del sistema		
sbnmaro: 2012-12-07 16:43:00 sbnweb: 2012-12-17 18:33:03		
		top



Selezionando Cataloga in Indice, si ottiene innanzitutto la ricerca in Indice di documenti che abbiano la stessa carta d'identità (CLES, natura, paese, lingua, data1); la ricerca può avere due esiti:

- a) L'oggetto non ha simili in Indice: il sistema espone un msg. esplicativo e chiede la conferma dell'invio della catalogazione in Indice (tasto **Conferma invio**) (Figura 3 - oggetto senza simili in Indice); il record perde il suffisso [loc]
- b) L'oggetto ha simili in Indice: il sistema prospetta una lista sintetica di simili (Figura 4 oggetto con simili in Indice) sulla quale si trovano i seguenti tasti di funzione:
 - Esamina analitica: la funzione consente di esaminare le analitiche dei simili e valutare quindi la possibilità di fusione su una di queste della notizia [loc];
 - Cattura da Indice e fondi in Polo: il sistema provvede a fondere la notizia locale su quella di Indice selezionata dall'operatore sulla lista dei simili. La notizia locale perde il suo identificativo con la notazione [loc] acquisendo l'identificativo della notizia di arrivo della fusione. La notizia locale perde anche i legami ad elementi locali o condivisi non presenti sulla notizia di arrivo. I legami ai dati semantici e gestionali vengono invece trasferiti dalla notizia di partenza a quella di arrivo. Il documento viene localizzato per gestione e per possesso.
 - Conferma catalogazione in Indice: il sistema provvede, se nessun simile corrisponde alla notizia locale, a catalogare la notizia [loc] in Indice. L'identificativo perde il suffisso [loc].

	Ambiente COLLAUDO (71) - Polo SBW - S	BN Web
Biblioteca: IC - Istituto Cent	rale Per II Catalogo Unico Delle Biblioteche Utente aste	Logout 🛄 💥
 Interrogazione 	Ricerca titolo > Sintetica titoli > Analitica	
□ <u>Titolo</u>	L'oggetto non ha simili in Indice; per confermare la catalogazione premere "Conferma Invia"	
<u>Autore</u>	Ricerca effettuata sulla Base Dati di Polo	
□ <u>Marca</u>	😑 👲 SBW0022178 [Loc] M51 2001 *due di due / Andrea De Carlo	۲
😐 <u>Luogo</u>		O
Soggetti		
Classificazioni		
Thesauro		
ID gestionali		
Proposta Correzione		
Liste di Confronto		
Acquisizioni		
Documento Fisico		
 Servizi 		
Elaborazioni differite		
Amminist del sistema		
sbnmarc: 2012-12-07 16:43:00		
sbnweb: 2012-12-19 16:14:25		

	A - 9	- 9	Ambiente C	OLLAU	JDO (71) - Polo S	BW -	SBN V	Veb
Biblioteca: IC - Istituto Cent	trale Per II Catalo	go Unico D Sintetica ti	elle Biblioteche Utente: aste				Logou	 *
 Interrogazione <u>Titolo</u> 	Oggetto di Rife	ggetto di Riferimento : SBW0080323 *E liberaci dal padre / Elizabeth George						
<u>Autore</u>	Ricerca esegu	Ricerca eseguita sulla base dati di Indice						
Luogo	Elementi trova	Elementi trovati: 1 di 1						
□ <u>Soqqetti</u>	Pr. Tipol.	ISBD e	legami					
Classificazioni D Thesauro	1	Sob e teganii Sob e teganii Sob e teganii Te liberaci dal padre / Elizabeth George - Willanol : Sonzogno, 1989						
ID gestionali	1	<u></u>	Cattura da Indice e fondi in Polo	Analitica	Conferma catalogazione in Indice	Annulla		
Proposta Correzione		-						
Liste di Confronto								
Acquisizioni]							
Documento Fisico								
Servizi	Ì							
 Elaborazioni differite 	ļ							
Amminist. del sistema								
sbnmaro: 2012-12-07 16:43:00 sbnweb: 2012-12-19 16:14:25								
								ten

Figura 4 - oggetto con simili in Indice

1.1.1 Cataloga in Indice elemento di reticolo

E' necessario ricordare che il protocollo SBNMARC non ammette la creazione in Indice di un documento che abbia legami ad elementi (titoli o autori) che non siano già registrati in Indice, cioè l'invio in Indice di un documento [loc] che abbia legami ad elementi a loro volta locali. In questo caso è necessario procedere alla catalogazione in Indice degli elementi in questione prima di condividere il documento cui sono legati (Figura 5 - Invio in Indice di documento con legame ad autore [loc]Figura 6 - Cataloga in Indice elemento del reticolo/1).

Al fine di catalogare in Indice un elemento del reticolo occorre sull'analitica spostare il fuoco su quest'ultimo e attivare la funzione **Cataloga in Indice elemento di reticolo** (Figura 7 - Cataloga in Indice elemento di reticolo/2 Figura 8 -Cataloga in Indice elemento di reticolo/3).

N.B.: <u>La lavorazione di questo elemento del reticolo, ovvero la sostituzione</u> <u>dell'elemento [loc] con l'elemento condiviso, non comporta l'aggiornamento</u> <u>degli altri reticoli in cui l'oggetto locale è presente.</u>

	Amt	piente COL	LAUD	0 (71)	- Pol	o SBW -	SBN Web
Biblioteca: IC - Istituto Centr	ale Per II Catalogo Unico Delle Biblioteche Ut	ente: carsco					Loqout 🛄 💥
 Interrogazione 	Ricerca Itorio * Sintetica Itorii * Crea locale * Sintetica Itorii * Notizia corrente						
Titolo	Attenzione, il reti	colo contiene eleme	nti non cond	ivisi; condivid	lerli e riprov	are l'operazione	
□ <u>Autore</u>	Ricerca effettuata sulla Base Dati di Polo						2
□ <u>Marca</u>	⊡ 😒 SBW0084368 [Loc] M71 2011 *Christine de Pisan : [tesi di laurea] / Laura Coen						
🗆 <u>Luogo</u>	M SBWV102407 [Loc] 1 Coen, Laura						0
□ <u>Soqqetti</u>	Procedura		Funzione				
Classificazioni	Acquisizioni:				*		
□ <u>Thesauro</u>	Catalogazione Semantica:			~			
□ <u>ID gestionali</u>	Gestione Documento Fisico:					~	
□ Proposta Correzione	Gestione Bibliografica:		Cataloga i	n Indice		~	
Liste di Confronto	Cataloghi Unimarc:				~		
► Acquisizioni							
► Documento Fisico	(Analitica di Indice	Dettaglio	Conferma	Annulla		
► <u>Servizi</u>							
Elaborazioni differite							
Amminist. del sistema							
sbnmarc: 2012-12-07 16:43:00 sbnweb: 2012-12-19 16:14:25							
							top

Figura 5 - Invio in Indice di documento con legame ad autore [loc]



Figura 6 - Cataloga in Indice elemento del reticolo/1



Figura 7 - Cataloga in Indice elemento di reticolo/2



Figura 8 - Cataloga in Indice elemento di reticolo/3

ICCU

1.2 Ricerca oggetto condiviso per fusione

Il confronto è l'altra possibilità offerta dall'applicativo per lavorare i record [loc] on-line, fondendoli sui record condivisi trovati in Indice.

Da un record locale, tramite il Menu del **VAI A** sull'analitica di Polo si sceglie l'opzione **Ricerca oggetto condiviso per fusione.**

	Ambiente COLLAUDO (71) - Polo SBW - SB	N Web
Biblioteca: IC - Istituto Centr	trale Per Il Catalogo Unico Delle Biblioteche Utente: carsco	Logout 🛄 💥
 Interrogazione 	Ricerca titolo > Sintetica (titoli > Analitica > Ricerca titolo	
□ <u>Titolo</u>	Oggetto di Riferimento: SBW0084368 Christine de Pisan : [tesi di laurea] / Laura Coen	
<u>Autore</u>	Titolo: *Christine de Pisan : [tesi di laurea] / Laura Coen Puntuale:	
□ <u>Marca</u>	Bid:	
Luogo	Num Standard Ting	
□ <u>Soqqetti</u>		
□ <u>Classificazioni</u>	Impronta: Documenti Antichi Musicali	
Thesauro		
□ <u>ID gestionali</u>	Natura: M V V S.tipo D V	
□ Proposta Correzione	Data pubblic.: Tipo 🗋 🖉 Data1 da 2011 a Data2 da a	
Liste di Confronto	Lingua Paese 🔽	
Acquisizioni	Luogo Puntuale:	
Documento Fisico	Nome collegato	
 Potenici (Sico) Pomizi 	Responsabilità 🛛 🛃 Relazione 🔄 💌	
	Tipo record Specificità Libretto Antico Campi specifici	
Elaborazioni differite	Genere:	
Amminist. del sistema		2
sbnmarc: 2012-12-07 16:43:00	posseduti Elem. blocco 20 Ordinamento TITOLO + DATA1 V Formato lista MAX V	
sbnweb: 2012-12-19 16:14:25	Liv. di ricerca Locale 🗌 Indice 🗹	
	Cerca	

Figura 9 - Mappa di ricerca titolo per Ricerca oggetto condiviso per fusione

Il sistema non effettua automaticamente la ricerca dei simili come nella funzione Cataloga in Indice, ma prospetta la maschera di Ricerca titolo con in alto l'oggetto di riferimento e gli elementi della carta d'identità del record che si intende condividere con il sistema centrale (Figura 9 - Mappa di ricerca titolo per Ricerca oggetto condiviso per fusione). Su questa maschera l'operatore può intervenire inserendo o modificando i parametri di ricerca al fine di individuare, attraverso vari tentativi, l'eventuale presenza in Indice del record simile su cui effettuare la fusione.

In questo caso la ricerca dei simili non si basa su tutta la carta d'identità, ma soltanto sui dati di input scelti dal bibliotecario, che mascherando o modificando il contenuto di alcuni campi ed eventualmente aggiungendo alcuni filtri (autore, tipo record, etc.), può orientare la ricerca, ampliando o restringendo la lista dei simili, e selezionare dall'Indice la notizia sulla quale vuole fondere il record [loc] utilizzando l'opzione **Cattura da Indice e fondi** in **Polo**. In caso il bibliotecario non trovi la notizia, può tornare sul menu del **VAI A** e selezionare la voce **Cataloga in Indice** per condividere il record [loc].

Versione 1.0 - 08/03/2013

1.3 Carica file di documenti locali per catalogazione in Indice

La funzione effettua l'upload di un file contenente una lista bid relativi a documenti locali al fine di esaminarli e lavorarli con la finalità di condividere i record con l'Indice.

La lista di record [loc], che può essere estratta dalla base dati con la funzione **Estrai lista identificativi documenti** (vedi: manuale Elaborazioni differite \rightarrow Funzioni di servizio \rightarrow Area UNIMARC), viene salvata sulla postazione del bibliotecario e successivamente richiamata dalla maschera di Interrogazione con l'opzione **Sfoglia** \rightarrow **Carica file documenti locali per Catalogazione in Indice** (Figura 10 - Carica file documenti locali). Una volta caricato il file (in formato .txt) si clicca su **Cerca** e il sistema prospetta una dopo l'altra le schede analitiche e rende disponibile su ciascuna di esse il bottone VAI A consentendone sia la catalogazione in Indice (opzione Gestione bibliografica \rightarrow Cataloga in Indice) sia il confronto con i record condivisi di Polo o dell'Indice (opzione Gestione bibliografica \rightarrow Ricerca oggetto condiviso per fusione).

Con questa modalità, ogni volta che in Interrogazione si richiama lo stesso file, i record vengono prospettati dal primo in poi. Pertanto, nel caso in cui una parte dei record sia già stata lavorata, per i bid che non esistono più sulla base dati in quanto già fusi su quelli di Indice, l'operatore riceverà il msg: Record non trovato; per quelli già catalogati in Indice, non sarà più presente l'attributo [loc]. In altri termini il file che il bibliotecario carica sulla maschera di Interrogazione contiene una lista statica e i record non sono contrassegnati dallo stato di lavorazione diversamente dalla lista caricata nelle Liste di confronto di cui si tratta di seguito.

1.4 Liste di confronto

La funzione attivata dalle **Liste di confronto**, cui si accede dall'omonima voce del menu di **Interrogazione** (per la cui approfondita trattazione si rimanda al manuale Import § 2.3.4), consente l'upload di un file contenente una lista di identificativi relativi a documenti o autori locali al fine di esaminarli e lavorarli con la finalità di condividere i record con l'Indice (Figura 11 - Liste di confronto). La funzione però, permette inoltre, rispetto alla procedura illustrata sopra, di:

- trattare gli autori¹;
- lavorare un file derivato dal confronto dei record locali (documenti o autori) con quelli presenti in Indice;
- mantenere il "segno" di quanto è già stato lavorato nel file stesso.

¹ L'estrazione della lista di vid deve essere effettuata da: Elaborazioni differite \rightarrow Statistiche ed elenchi \rightarrow Area Gestione bibliografica \rightarrow Catalogo di Polo \rightarrow Lista identificativi autore in forma accettata (n. 19) Versione 1.0 - 08/03/2013

Qualora il file (con estensione .txt) di bid o vid non sia derivato dal confronto dei record locali con quelli di Indice, è necessario che nella lista di identificativi, questi, siano preceduti da N| come nell'esempio riportato:

N|SBW0007688 N|SBW0007689

	A	Ambiente COLLAUDO (71) - Polo SBW - SBN We	:b
Biblioteca: IC - Istituto Centr	ale Per II Catalogo Un Ricerca titolo	co Delle Biblioteche Utente: carsco Logout	₽K
Interrogazione	Titolo:	Puntuale:	
D Autore	Bid:		
D Marca	Num. Standard:	Tipo 💌 -	
□ <u>Luoqo</u> □ Soqgetti	Impronta:	Documenti Antichi 💿 Musicali 🛇	
<u>Classificazioni</u>	Natura:	S.tipo D	
© <u>Thesauro</u>	Data pubblic.:	Tipo Data1 da a Data2 da a	
 <u>ID destionali</u> Draduziona aditatiala 	Lingua	Paese Y	
D Proposta Correzione	Luogo	Puntuale:	
Liste di Confronto	Nome collegato	Puntuale:	
- Acquisizioni	Responsabilità	Relazione Relazione	
Acquisizioni	Tipo record	💽 Specificità 🔄 🔽 Libretto 🗌 Antico 🗌 🛛 Campi specifici	
Documento Fisico	Genere:		
Elaborazioni differite	Carica file:	Sfoglia Carica file Documenti locali per catalogazione in Indice	
Amminist. del sistema	Documenti posseduti	Elem. blocco 20 Ordinamento TITOLO + DATA1 V Formato lista MAX V	
sbnmarc: 2012-12-07 16:43:00		Liv. di ricerca Locale 🗹 Indice 🗹	
Sphweb: 2013-01-09 10:28:00		Cerca	
			top





